



Информация для пользователей

KaVo, PROPHYflex и PROPHYflex Perio Powder являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании KaVo Dental GmbH.

Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих правообладателей.

Служба технической поддержки KaVo

С техническими вопросами или претензиями обращайтесь в службу технической поддержки KaVo:
+49 (0) 7351 56-1000
service.instrumente@kavo.com

Целевая группа

Инструкция по эксплуатации предназначена для медицинских специалистов, в частности для стоматологов и персонала стоматологических клиник.

Общие знаки и символы

- i** Важная информация для пользователей и технических специалистов
- Необходимые действия
- i** Соблюдайте инструкцию по эксплуатации
- i** Соблюдайте инструкцию по эксплуатации в электронном формате
- !** Внимание! Соблюдайте требования сопроводительных документов
- !** Код HIBC (Health Industry Bar Code = штрихкод медико-фармацевтической промышленности)
- CE** Маркировка CE для медицинских изделий
- MD** Медицинский прибор, маркировка медицинских изделий
- !** Температура хранения: от -10 до +25 °C (от +14 до +77 °F)
Температура транспортировки: от -10 до +40 °C (от +14 до +104 °F)
- !** Относительная влажность воздуха: от 10 до 85 %, без образования конденсата
- !** Атмосферное давление: от 700 до 1060 гПа (10–15 psi)
- !** Защищайте от воздействия влаги
- !** Не используйте порошок по истечении срока годности
- !** Производитель
- !** Дата изготовления
- LOT** Серийная партия изделий
- !** Количество
- !** Не использовать повторно — изделие пригодно для одноразового применения
- !** Перед использованием встрайхните
- !** Пригоден для вторичного использования

Транспортировка и хранение

- Не храните вблизи источников тепла.
- Храните при температуре от -10 до 25 °C и относительной влажности воздуха от 10 до 85 %.
- Перед использованием встрайхните.
- После использования закройте емкость с порошком крышкой.
- Не используйте по истечении срока годности 2 года.

Действующий закон по упаковке

Упаковки подлежат утилизации через специальные организации в соответствии с действующим законом по упаковке. При этом следует использовать повсеместную систему возврата использованной упаковки. Для этого KaVo произвела лицензирование своих упаковок. Также необходимо соблюдать официальные требования к утилизации в вашем регионе.

Безопасность

УКАЗАНИЕ

Обо всех серьезных происшествиях, связанных с изделием, необходимо информировать изготавителя и компетентные органы государства, в котором пользователь имеет разрешение на частную практику и/или постоянно проживает пациент.

Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью изделия. Внимательно прочитайте ее перед применением изделия и храните в доступном месте.

Изделие разрешается использовать только по назначению; использование не по назначению недопустимо.

Средства индивидуальной защиты

Во время процедуры PROPHYflex Perio Powder может попасть в дыхательные пути или в глаза пользователя или пациента.

- Пациент и пользователь должны надеть защитные очки.

Производитель:
KaVo Dental GmbH
Bismarckring 39
88400 Biberach
Германия
www.kavo.com

Инструкция по эксплуатации

- При использовании необходимо надевать маску для рта и перчатки.
- При применении используйте большую отсасывающую канюлю стоматологической установки.
- Смажьте губы пациента вазелином.
- После применения глицинового порошка помойте руки.
- После применения глицинового порошка очистите лицо пациента (например, влажной салфеткой).
- Используйте защитную одежду и шапочки из ткани, не пропускающей мелкие частицы.
- KaVo рекомендует всегда использовать при работе коффердам и аспирационное устройство.

Описание изделия

Целевое назначение:

KaVo PROPHYflex™ Perio Powder применяется для поддесневой обработки, в том числе, при лечении пародонтита и периимплантита.

KaVo PROPHYflex™ Perio Powder предназначен для использования в стандартных аппаратах для воздушной полировки.

Использование по назначению:

Данный порошок устраняет поддесневую биопленку и рекомендуется для следующих методов очистки:

- Удаление пародонтальной биопленки
- Сохранение имплантатов (включая титановое покрытие)
- Дальнейшее лечение после первого применения в пародонтальной терапии

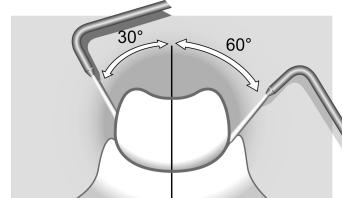
Противопоказания

- Не проводите воздушную полировку зубов у пациентов, страдающих хроническим бронхитом или астмой. Струя из воздуха и порошка может вызвать дыхательные проблемы.
- Некоторые пациенты могут быть очень чувствительны к глицину. При возникновении аллергической реакции прервите лечение и больше не используйте продукт. Полностью удалите порошок из рта пациента.
- Обработка глубоких пародонтальных карманов может вызвать бактериемию. Соблюдайте необходимые ограничения в отношении лечебных мероприятий для пациентов из группы риска (ослабленная иммунная система в целом, эндокардит).
- Не направляйте струю порошка на пломбы, коронки или мосты, так как она может повредить реставрации.
- PROPHYflex™ Perio Powder не применяют для удаления конкрементов и зубного камня.

Применение

- Не наполняйте емкость порошком выше максимальной отметки.
- При работе в плоских пародонтальных карманах (глубиной до 5 мм) обрабатывайте каждую сторону зуба в течение макс. 5 секунд на один карман.
- Не направляйте струю в одну точку, совершая вращательные движения, чтобы обеспечить равномерную очистку.

Угол наклона кончика наконечника по отношению к зубу должен составлять от 30° до 60°. Чем острее угол, тем глубже в карман будет попадать порошок.



Вспомогательные средства

Для наддесневой обработки также доступны:

- Доступны следующие вкусовые варианты порошка PROPHYflex™:
 - Апельсин (**№ материала 1.007.0014**)
 - Ягода (**№ материала 1.007.0015**)
 - Вишня (**№ материала 1.007.0016**)
 - Мята (**№ материала 1.007.0017**)
- PROPHYpearls™ может быть заказан в следующем виде:
 - С нейтральным вкусом в виде стиков (**№ материала 1.010.1826**)
 - Со вкусом мяты в виде стиков (**№ материала 1.010.1828**)
 - Со вкусом персика в виде стиков (**№ материала 1.010.1829**)
 - Со вкусом апельсина в виде стиков (**№ материала 1.010.1830**)
 - Со вкусом черной смородины в виде стиков (**№ материала 1.010.1831**)
 - С нейтральным вкусом, во флаконах (**№ материала 1.010.1798**)
 - Selection в виде стиков (**№ материала 1.013.4400**)

Офис в Санкт-Петербурге

195112, Санкт-Петербург, Малоохтинский пр-т, д. 64, лит. В,
БЦ «Санкт-Петербург Плаза», корп. 3, этаж 5

Телефон +7 (812) 331 86 96 | info.russia@kavokerr.com

Сервисная служба KaVo Kerr в Санкт-Петербурге

195112, Санкт-Петербург, Малоохтинский пр-т, д. 64, лит. В
«Санкт-Петербург Плаза», корп. 3, этаж 5

Телефон: +7 (812) 324-13-61

service.russia@kavokerr.com

Офис в Москве

109004, Москва, ул. Станиславского, д. 21, стр. 3,
БЦ «Фабрика Станиславского»

Телефон +7 (495) 664 75 35 |

info.russia@kavokerr.com

www.kavo.ru

Сервисная служба KaVo Kerr в Москве

109004, Москва, ул. Станиславского, д. 21, стр. 3
Бизнес-центр «Фабрика Станиславского»

Телефон: +7 (495) 664-75-35

service.russia@kavokerr.com